



新聞通稿

即時發布

Prime Minister releases joint statement by First Ministers for restarting the economy 總理公布與各省區首長達成重啟經濟聯合聲明

2020年4月28日

安大略省渥太華

總理辦公室

自從 COVID-19 大流行開始以來，各級政府壹直在共同努力以減緩並遏制病毒的傳播。隨著第壹波病毒活動的過去，各省和地區政府將按照自己的步調安全地恢復其轄區內的經濟活動，同時保護加拿大人的健康。

總理賈斯廷·特魯多今天宣布，聯邦、省和地區政府已進行共同商議，在對科學和專家告訴我們的內容有共同的理解和讚賞的基礎上，同意對重啟加拿大經濟達成了壹系列共同的原則。這壹聲明確定了我們在重新上班和上學、或與鄰居和朋友見面之前必須具備的條件。

該聲明表明，重要的是必須要採取循序漸進的方法來重啟經濟，以保護加拿大人（包括高危人群）的健康，需要做到的是確保具有足夠公共衛生能力應對未來的病毒浪潮，並繼續支持各種經濟產業和加拿大工作人士。

聲明承認，各省和地區將可在不同時間採取不同的步驟來放寬限制，以反映每個行政區的具體情況。該聲明確定了四項主要原則，包括採取科學和循證的方式進行決策，對所有行政區域進行協調與協作，持續所有政府的問責制和透明度，以及隨著信息與時間變化而採取靈活性和適當性。

該聲明還確定了開始採取措施重啟經濟所需的標準和措施：

- COVID-19 的傳播受到控制，新增病例需要被保持在在我們的衛生保健系統可以管理的負荷範圍內。
- 有足夠的公共衛生資源來測試、追蹤、隔離和控制病毒的傳播。

- 現有的醫療護理能力得到了擴展，可以滿足包括 COVID-19 和非 COVID-19 患者在內的所有需求。
- 對弱勢群體、社區和關鍵人群有足夠支持。這包括保護老年人，療養生活設施的居民，封閉空間工作的人士，無家可歸的人和原住民以及居住在偏遠地區的民眾，醫療保健工作者和其他必要服務工人以及服刑人士。
- 工作場所操作規程有足夠的支持和監控，以確保加拿大人的工作安全，並防止 COVID-19 的傳入和傳播。
- 在協調努力下，放鬆與管理對非必要旅行的限制。
- 支持社區管理本地疾病活動，包括在托兒、學校和公共交通中的活動，並且工業和經濟產業中致力於支持加拿大人的健康，減少病毒活動並在經濟重新開始時保護經濟。

隨著我們繼續合作以使壹切恢復正常，我們的首要任務是在這個充滿挑戰的時刻確保所有加拿大民眾的安全。

引述

“我們的首要任務是確保所有加拿大人的安全，同時盡可能地恢復常態。因此，各省與地區首席長官基於科學和循證決策制定了壹套共同的原則，以逐步重啟經濟。我們將共同努力，共同維護加拿大人的安全和健康，並保護我們的經濟。”

—加拿大總理，賈斯廷·特魯多閣下

“我們對此次大流行的應對，是壹個真正的加拿大團隊的努力。各級政府壹直在密切配合，以確保加拿大人的安全。考慮到加拿大不同地區在對抗 COVID-19 疫情的鬥爭中處於不同的階段，重啟加拿大的經濟引擎將需要採取有相互協調的方法。我們不能讓我們為之奮鬥、為之犧牲的成果半途而廢。我們必須基於科學做出決定，我們必須將加拿大人的安全放在首位。”

—副總理與內政部長，方慧蘭閣下

相關內容（英文）

- [全國各省地區首席長官就共同公共衛生計劃與支持重啟經濟的聯合聲明](#)

相關鏈接（英文）

- [冠狀病毒\(COVID-19\)](#)
- [加拿大 COVID-19 經濟響應計劃](#)
- [特魯多總理與各省首席長官通話，持續解決 COVID-19 帶來的影響](#)

Office of the
Prime Minister



Cabinet du
Premier ministre

Ottawa, Canada K1A 0A2

Release

For immediate release

Prime Minister releases joint statement by First Ministers for restarting the economy

April 28, 2020

Ottawa, Ontario

Prime Minister's Office

Since the start of the COVID-19 pandemic, all orders of government have been working together to slow and contain the spread of the virus. As the first wave of the virus' activity passes, provincial and territorial governments will move at their own pace to safely restore economic activity within their jurisdictions, while protecting the health of Canadians.

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced that the federal, provincial, and territorial governments have come together and agreed to a set of common principles for restarting the Canadian economy, based on shared understanding and appreciation of what science and experts are telling us. This statement identifies the criteria that need to be in place before we can go back to work and school, or see neighbours and friends.

This statement acknowledges the importance of restarting the economy through a gradual approach that protects the health of Canadians, including high-risk groups, as well as the need to ensure public health capacity for future waves of the virus, while at the same time continuing to support a range of economic sectors and Canadian workers.

The statement acknowledges that provinces and territories will take different steps at different times in order to ease restrictions, reflecting the specific circumstances in each jurisdiction. The statement identifies four main principles, including taking a science and evidence-based approach to decision-making, coordination and collaboration between all jurisdictions, continued accountability and transparency of all governments, and flexibility and proportionality as information changes over time.

Canada

This statement also identifies the criteria and measures that need to be in place in order to begin to take steps to restart the economy:

- COVID-19 transmission is controlled, so new cases are contained at a level that our health care system can manage.
- Sufficient public health capacity is in place to test, trace, isolate, and control the spread of the virus.
- Expanded health care capacity exists to support all needs, including COVID-19 and non-COVID-19 patients.
- Supports are in place for vulnerable groups, communities, and key populations. This includes the protection of seniors, residents of group living facilities, workers in close quarters, homeless people, and Indigenous people and those living in remote locations, health care workers and other essential workers, and inmates.
- Support and monitoring of workplace protocols are in place to keep Canadians safe at their jobs, and prevent the introduction and spread of COVID-19.
- Restrictions on non-essential travel is eased and managed in a coordinated manner.
- Communities are supported in managing local disease activity, including in child care, schools, and public transportation, and industry and economic sectors are engaged to support the health of Canadians, reduced viral activity, and protection of the economy as it restarts.

As we continue to work collaboratively to get things back to normal, our top priority is keeping all Canadians safe during this challenging time.

Quotes

“Our priority is keeping all Canadians safe, while getting back to normal as much as we can. That’s why First Ministers have worked on a set of shared principles to gradually restart the economy, based on science and evidence-based decision-making. Together, we will continue to work collaboratively to keep Canadians safe and healthy, and protect our economy.”

—The Rt. Hon. Justin Trudeau, Prime Minister of Canada

“Our response to this pandemic has been a true Team Canada effort. All orders of government have been working closely together to keep Canadians safe. Restarting Canada’s economic engine will require a coordinated approach, given different parts of the country are at different points in the fight against COVID-19. We will not squander the gains we have fought for, and sacrificed so much for. We must base our decisions on science and we must put the safety of Canadians first.”

—The Hon. Chrystia Freeland, Deputy Prime Minister and Minister of Intergovernmental Affairs

Related Product

- [First Ministers' statement on shared public health approach to support restarting the economy](#)

Associated Links

- [Coronavirus disease \(COVID-19\)](#)
- [Canada's COVID-19 Economic Response Plan](#)
- [Prime Minister Justin Trudeau speaks with premiers on continued efforts to address the impacts of COVID-19](#)

- 30 -

PMO Media Relations: media@pmo-cpm.gc.ca
This document is also available at <https://pm.gc.ca/>